

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜 合 資 產 負 債 表

At 31st December, 2004
於二零零四年十二月三十一日

		Notes	2004	2003
		附註	二零零四年 HK\$ 港元	二零零三年 HK\$ 港元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	12	93,494,365	177,786,102
Properties held for development	持作發展物業	13	4,380,000	3,130,000
Goodwill	商譽	14	2,487,964	528,000
Intangible assets	無形資產	15	76,566	87,459
Interests in associates	於聯營公司權益	17	29,832,806	250,253
Investments in securities	證券投資	18	524,370	524,370
Loans receivable	應收貸款	19	2,301,545	1,778,043
Other asset	其他資產	20	-	4,600,000
			133,097,616	188,684,227
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	22	39,885,454	54,391,443
Properties held for sale	持作出售物業	23	3,398,475	-
Amounts due from customers for contract work	應收客戶之建造合約款項	24	28,379,228	45,673,781
Loans receivable	應收貸款	19	3,435,539	9,470,871
Debtors, deposits and prepayments	應收賬項、訂金及預付款項	25	141,623,389	124,991,379
Investments in securities	證券投資	18	12,947,310	9,315,130
Amounts due from associates	應收聯營公司款項	27	3,006,938	483,863
Taxation recoverable	可收回的稅項		300,257	559,342
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	40	5,938,032	3,591,395
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		64,085,711	16,803,868
			303,000,333	265,281,072
Current liabilities	流動負債			
Creditors, bills payable and accrued charges	應付賬項、應付票據及預提費用	26	165,142,236	171,654,253
Amounts due to customers for contract work	應付客戶之建造合約款項	24	9,772,804	11,732,049
Amounts due to associates	應付聯營公司款項		490,854	-
Retirement benefits obligations	退休福利計劃的承擔	41	564,000	957,000
Taxation payable	應付稅項		880,130	267,390
Borrowings due within one year	一年內到期的借貸	28	16,823,342	62,126,871
Obligations under finance leases due within one year	一年內到期的融資租賃承擔	29	215,374	167,217
			193,888,740	246,904,780
Net current assets	流動資產淨值		109,111,593	18,376,292
			242,209,209	207,060,519

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

At 31st December, 2004
於二零零四年十二月三十一日

		Notes 附註	2004 二零零四年 HK\$ 港元	2003 二零零三年 HK\$ 港元
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	30	4,264,634	55,292,680
Reserves	儲備	32	225,049,286	79,932,134
			229,313,920	135,224,814
Minority interests	少數股東權益		8,947,662	43,672,290
Non-current liabilities	非流動負債			
Borrowings due after one year	一年後到期之借貸	28	–	24,088,064
Obligations under finance leases due after one year	一年後到期之融資 租賃承擔	29	226,916	248,804
Deferred taxation	遞延稅項	33	3,720,711	3,826,547
			3,947,627	28,163,415
			242,209,209	207,060,519

The financial statements on pages 26 to 103 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 25th April, 2005 and are signed on its behalf by:

載於第 26 至 103 頁之財務報表經董事會於二零零五年四月二十五日批准及授權後刊發，並由下列董事代為簽署：

LAM KWOK HING

藍國慶

CHAIRMAN AND MANAGING DIRECTOR

主席兼董事總經理

NAM KWOK LUN

藍國倫

DEPUTY CHAIRMAN

副主席